

Zalma Jalluf

Diseñadora Gráfica egresada de la Universidad Nacional de Buenos Aires. Directora de FontanaDiseño en asociación con Rubén Fontana.

### Principales aspectos de su actividad como docente universitaria.

Actualmente es miembro del equipo docente de la primera edición del Diplomado en Artes de Libro que se dicta en la Universidad Nacional de las Artes.

Hasta 2017 fue docente del taller Diseño de Trabajo Final de la Maestría en Tipografía, Facultad de Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires.

Entre 2013 y 2015 se desempeñó como consultora evaluadora en la materia Trabajo Final de la Carrera de Especialización de Tipografía. En la misma CDT actuó como profesora asesora del Taller de Monografía junto al profesor Carlos Carpintero.

Entre 2009 y 2010 fue cotitular de la materia Diseño en la Maestría en Identidad Institucional y Branding de la Universidad de San Andrés, de Buenos Aires.

En el año 2005 dictó la materia Diseño e Identidad Editorial en el Diplomado de Periodismo organizado por el periódico Le Monde Diplomatique (edición Cono Sur, dirección de Carlos Gabetta) en el IDAES de la Universidad Nacional de San Martín, Buenos Aires.

Durante 10 años consecutivos fue docente en los cuatro niveles de grado de la primer cátedra de Tipografía de la Universidad de Buenos Aires, fundada por Rubén Fontana, en el contexto de la carrera de Diseño Gráfico, en los siguientes cursos:

Entre los años 1996 y 1997, fue profesora del primer posgrado de Tipografía junto a Rubén Fontana.

Entre 1994 y 1997 fue adjunta a cargo de Tipografía III, orientada a la microtipografía y el diseño de información. De esta materia elaboró el plan original de estudios en asociación con Rubén Fontana.

Entre 1990 y 1993 fue docente ad honorem y luego profesora regular en las materias Tipografía I y Tipografía II.

Entre 1993 y 1995 fue titular asociada, junto con Carlos Venancio, en las cátedras Diseño I y II de la carrera de Diseño Gráfico, Facultad de Artes de Oberá, Universidad Nacional de Misiones,

Entre 1991 y 1992 fue docente regular en la cátedra Diseño II Ronald Shakespear, en la carrera de Diseño Gráfico de la FADU, UBA.

### Talleres y cursos

Ha impartido varios talleres y seminarios de perfeccionamiento para diseñadores en el Centro Metropolitano de Diseño de la Ciudad de Buenos Aires, durante la gestión de Adrián Lebendiker, junto a Norberto Chaves, Raul Bellucia y Rubén Fontana.

Asociada con Rubén Fontana ha participado en el dictado de la materia Tipografía en la Maestría en Diseño Informacional de la Universidad de las Américas, Puebla, México; también en la Universidad Intercontinental, Distrito Federal, México y en el Instituto Superior de Diseño de La Habana, Cuba.

Ha dictado seminarios de especialización de Tipografía, Historia de la tipografía y la escritura, e Identidad y marcas, en la Universidad Europea de Madrid, en la Universidad de Lima de Perú, y la Universidad Católica Nuestra Señora de Asunción del Paraguay.

## Principales participaciones como conferencista.

En 2018 fue invitada a participar como conferencista de la edición del Festival Pixelations de Rosario bajo el lema «Constructores de Utopias»

En 2015 fue disertante del 1er Congreso «Géneros, Mujeres y Diseños» en el Instituto de Arte Americano, FADU, UBA, con la conferencia «La imagen de la República».

Fue disertante en dos ediciones del Festival Internacional de Diseño Trimarchi (Mar del Plata, Argentina, 2002 y 2009) y en tres ediciones de la Conferencia de Diseño Foroalfa (Argentina y Uruguay).

En 2003 fue invitada brindar una conferencia y un workshop en el Congreso Supervisual organizado por la Universidad Autónoma de Occidente de Colombia.

En mayo de 2003 fue invitada por Jorge Frascara, de la Universidad de Alberta, Edmonton, Canadá, como disertante en la conferencia internacional «Creando Espacios de Comunicación» junto a más de 50 profesores y profesionales del diseño de todo el mundo.

En noviembre de 2001 participó como conferencista por Argentina en «tipoGráfica Buenos Aires», el mayor encuentro de diseñadores y tipógrafos organizado en América Latina, junto a representantes de Alemania, Argentina, Estados Unidos, Holanda e Inglaterra.

Ha sido invitada a dar conferencias y cursos en el marco de congresos en universidades, escuelas y empresas de Argentina (en Buenos Aires, La Plata, Mendoza, Tucumán, Neuquén, Misiones, Rosario, Mar del plata), relacionados especialmente con diseño de Información, tipografía y presentación de casos de diseño integral de imagen institucional.

## Textos elaborados

Ha elaborado numerosos textos de estudio en el contexto de la carrera de Diseño Gráfico de la Universidad de Buenos Aires y la Fundación Gutenberg de Argentina.

Entre 1990 y 1997 coordinó la elaboración de la totalidad de los apuntes históricos y técnicos de la Cátedra Fontana.

Es autora de tres cuadernillos para la enseñanza básica del Diseño y la Tipografía para escuelas de Enseñanza Secundaria y Terciaria con orientación gráfica.

Es coautora de *Pensamiento Tipográfico* (Tipografía III y IV), que resume el programa académico de los diez años de la cátedra Fontana en la Universidad de Buenos Aires, de la cual fue docente y adjunta.

Es autora del Libro *Rubén Fontana*, de la Colección Monografías del Diseño Contemporáneo, editorial Gustavo Gili.

Es autora de los textos y versos de ocho libros de pequeño formato, editados por FontanaDiseño, ilustrados con fotografías de Rubén Fontana y titulados:

*El País del Este*, 2001.

*Los sueños de la noche*, 2000.

*El tren de las estaciones*, 1999.

*Los colores del viento*, 1998.

*Las marcas del agua*, 1997.

*Los oficios de los rostros*, 1996.

*Los cielos de las Horas*, 1995.

*Las calles de los nombres*, 1994.

Su conferencia «Diálogo de muchos» participó junto a otros textos de autores americanos, en la edición de *Diseño Tipografía y Lenguaje. Ensayos sobre Tipografía*, publicado por editorial Designio de México.

Coeditó junto a Rubén Fontana el libro *Andralis*, bajo el sello de tipoGráfica y en homenaje a Juan Andralis.

Coeditó junto a Rubén Fontana y Juan Carlos Distéfano *Historia Gráfica del Di Tella* bajo el sello editor de tipoGráfica y Capital Intelectual, que se presentó en la Biblioteca Nacional en 2017 y en la Universidad Torcuato Di Tella en 2018.

Es autora del prólogo y los textos correspondientes al libro *Manualidades Tipográficas* de la Editorial Campgràfic de Barcelona que recopila dibujos de Rubén Fontana.

Es autora del capítulo Rubén Fontana en el libro *Tipografía Latinoamericana*, Wolkkowicz Editores, compilación de Vicente Lamónaca (Uruguay), editado en 2013.

Ha prologado el libro *Señal Bauhaus*, con autoría de la investigadora Silvia Fernández y perteneciente a la colección «Mujeres en el Diseño Argentino», editado por Nodal en 2019, que revisa la obra de Victoria Ocampo reflexionando sobre la perspectiva del diseño.

Ha prologado el libro de textos *La Palabra, La Letra y la Página* con autoría de Rubén Fontana, editado por Camp Gràpic en el año 2019.

Como autora invitada (junto a Félix Beltran, Ed Benguiat, William Bevington, Ed Brodsky, Rubén Fontana, Virginia Pujol, Sonda Graff, Katarzyna Gruda, Dennis Ichiyama, Stephen Kaplan, José Luis Martínez Montesinos, Charles Nix, Julio Ochoa, Santiago Pol Felipe Taborda, Diego Vainesman y Carol Wahler) ha colaborado en la escritura del libro *Martin Solomon, un trabajo en curso*, recopilado por Alexa Nosal y editado en 2019.

La publicación *De la forma a la estrategia* del Centro Metropolitano de Diseño, Ministerio de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (2014), recopila textos metodológicos relativos a la función y educación del diseño elaborados por Zalma Jalluf, entre otros diseñadores.

## Publicaciones

Su trabajo ha sido publicado en Biográficas, entre otros sitios especializados, dedicado a la temática biografías de diseñadoras latinoamericanas.

En 2014 ha sido seleccionada para integrar la versión digital del *Dictionnaire des femmes créatrices* (edición Latinoamérica), y la edición *Diseñadoras Argentinas*, ambos proyectos coordinados por Silvia Fernández.

La publicación *Aportes del Diseño* del Centro Metropolitano de Diseño, Ministerio de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (2011), ha publicado proyectos desarrollados por Zalma Jalluf en relación a la contribución del diseño en áreas empresarias y productivas.

Otras publicaciones en sitios digitales y prensa:

<https://www.revistatipografica.com/author/zalma-jalluf/>

[https://www.revistatipografica.com/wp-content/uploads/2018/12/tpg\\_24.pdf](https://www.revistatipografica.com/wp-content/uploads/2018/12/tpg_24.pdf)

[https://www.revistatipografica.com/wp-content/uploads/2018/12/tpg\\_51.pdf](https://www.revistatipografica.com/wp-content/uploads/2018/12/tpg_51.pdf)

<https://grafica.info/>

[ruben-fontana-y-zalma-jalluf-historia-grafica-del-di-tella/](#)

<https://www.lanacion.com.ar/economia/negocios/>

[tipografias-los-numeros-detras-del-negocio-de-las-le-](#)

[tras-nid10072021/?fbclid=IwAR2\\_musWlZaE5XZ-2vz7wuLB9oeu-bo79NV\\_FnejBywXKOKxb-MYoDz6AVI](#)

[https://issuu.com/logosrevista/docs/logos\\_xxi\\_2015\\_r](https://issuu.com/logosrevista/docs/logos_xxi_2015_r)

Revista de los estudiantes de Diseño de la Universidad de Bolivia

<http://www.creatividadetica.org/noticia/65/alianzas/ruben-fontana>

Ruben Fontana y Zalma Jalluf

<http://foroalfa.org/articulos/educar-disenadores-integrales>  
Educar Diseñadores Integrales

[https://www.di-conexiones.com/bid\\_12-bienal-iberoamericana-de-diseno-en-su-3ra-edicion-26-30-nov/](https://www.di-conexiones.com/bid_12-bienal-iberoamericana-de-diseno-en-su-3ra-edicion-26-30-nov/)

[file:///Users/estudiomita/Downloads/entrevistas\\_2012%20\(1\).pdf](file:///Users/estudiomita/Downloads/entrevistas_2012%20(1).pdf)  
entrevista Inti

<https://despachovisual.wordpress.com/tag/zalma-jalluf/>  
17 septiembre 2010 por despacho visual

<https://trimarchidg.wordpress.com/2009/06/24/vuelve-zalma-jalluf-al-tmdg/>

<https://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/m2/10-1707-2009-09-26.html>

<http://biograficas.org/2014/12/zalma-jalluf/>

[http://www.tipografia.com.uy/uc\\_52\\_1.html](http://www.tipografia.com.uy/uc_52_1.html)  
Fontana y Jalluf en Montevideo

[https://elpais.com/diario/2006/01/18/universidad/1137613495\\_850215.html](https://elpais.com/diario/2006/01/18/universidad/1137613495_850215.html)

<http://www.doplerweb.com/nota.asp?id=1359&t=Conferencia-de-Ruben-Fontana-y-Zalma-Jalluf-en-La-Plata>

<http://www.doplerweb.com/nota.asp?id=914&t=Seminario-de-Sistemas-de-Identidad-Ruben-Fontana-y-Zalma-Jalluf>

<http://www.designude.edu.uy/eventos/eventos/construyendo-identidades-ruben-fontana-y-zalma-jalluf-en-el-inti/auto/43/1?es>

<http://www.dgcv.com.ar/fontana-diseno-en-ciclo-puente-dgcv-logobr/>

## Principales antecedentes de su actividad profesional.

En 1990, poco antes de egresar de la universidad comenzó a desempeñarse como diseñadora asistente en el estudio FontanaDiseño habiendo trabajado siempre en equipo con Rubén Fontana, su principal maestro, y colaborado en diferentes instancias conceptuales y formales del área proyectual. Desde hace más de 10 años se desempeña como directora general, asociada a Rubén Fontana, en el mismo estudio FontanaDiseño.

En ese contexto dirige equipos formados por profesionales de las distintas áreas de la identidad visual gráfica, como ser tipógrafos, diseñadores gráficos e industriales, comunicadores y analistas en opinión pública, cuyas especialidades confluyen en cada proyecto integral. Su experiencia y especialización se centra en el diagnóstico y diseño de programas de identidad Institucional, en el diseño y coordinación integral de ediciones y el diseño de información.

Ha coordinado y dirigido las estrategias de comunicación y diseño identitario para las siguientes empresas e instituciones, entre otras:

Banco Ciudad de Buenos Aires

Havanna, proyecto global.

YPF, identidad global de marca matriz y de familia de submarcas Y-TEC (ypf - Conicet).

Banco Central de la República Argentina.

Ancap Uruguay.

Instituto Nacional de Tecnología Industrial.

Fundación Instituto Internacional de la Lengua Española.

Programa Nacional 700 Escuelas del Ministerio de Educación de la Nación.

Programa Sumar, Ministerio de Salud de la Nación.

Centro Cultural Konex.

Provincia de Formosa.

Periódico Le MondeDiplomatique.

Diario La Nación.

Freddo, proyecto global.

Porta, Casalta, 1882



Bialcohol.  
John Foos.  
Pinturerías Rex.  
Telecom, Metrogas  
Supermercados Disco  
farmacity, Simplicity.  
Ecocentro, Mar Patagonia.  
Colección editorial de la Universidad de las Artes  
Universidad de Tres de Febrero

Ha trabajado en equipos colaborativos con Norberto Chaves,  
GfK Kleyman Sygnos, Eliseo Verón, y Doris Capurro.

Del mismo modo ha coordinado el diseño editorial de los  
siguientes libros y publicaciones, entre otros:

*Klea Folletín Platónico*, Dario Cantón, en curso  
*Vida de Pintor*, Carlos Alonso, en curso  
*Historia Gráfica del Di Tella*, Rubén Fontana y Zalma Jalluf,  
ediciones tipoGráfica y Capital Intelectual  
*Juan Carlos Distéfano, Obras 1958-2012*, autores varios,  
Capital Intelectual, .  
*Revista Desafíos*, YPF - Conicet, desde 2012- a la actualidad  
*Humberto Rivas, El Silencio*, ediciones Larivière, .  
*La seguridad en el trabajo*, Archivo Abierto, Fundación YPF.  
*Un futuro con historia*, YPF, 2015.  
*Griselda Gámbaro, Obras Completas, Teatro I, Teatro II,*  
*Teatro III, Teatro IV*, Ediciones de la Flor y Conabip.  
*Public Spaces in the Frgmented City*, Flavio Janchez, Nobuko..  
*Revista Sophia*, Luz Editora.  
*Monte, Muebles de la Tierra Argentina*, Ediciones Arte Étnico  
Argentino, 2009.  
*Bustillo. Un proyecto de Arquitectura Nacional*, Martha Levisman,  
Ediciones Archivos de Arquitectura Contemporánea Argentina.  
*Comodoro Rivadavia, Un siglo de vida petrolera*, YPF, 2007.  
*Andralis*, Rubén Fontana y Zalma Jalluf, Ediciones tpG, 2006.  
*Teleras, Memoria del Monte Quichua*, Ricardo Paz, Ediciones Arte  
Étnico Argentino, 2005.  
*Mapuches del Neuquén*, Martinez Sarasola, Luz Editora, 2001.

## Otras actividades profesionales y académicas.

Hasta 2018 formó parte del Comité Asesor y la Comisión Académica de la Maestría en Tipografía de la FADU, UBA.

Desde 2009 y hasta y hasta 2015 formó parte del Comité asesor de la Carrera de Especialización en Tipografía de la FADU, UBA

Desde 2009 y hasta 2013 fue asesora en diseño y comunicación del Ministerio de Salud de la Nación en el contexto del diseño y desarrollo del Programa Sumar.

Entre 2008 y 2009 fue asesora del departamento de Diseño del Instituto Nacional de Tecnología Industrial.

Durante 2003 y 2004 formó parte del equipo del diseño de la marca país Cuba, para el Ministerio de Turismo de ese país, junto a Norberto Chaves (Barcelona y Argentina), América Sanchez (Barcelona), Rubén Fontana (Argentina), y el Ente Nacional de Turismo de Cuba.

Junto a Ernesto Niebla y Rubén Fontana participó del rediseño integral del periódico Granma.

Durante quince años formó parte del equipo editor y fue la editorialista de la revista especializada tipoGráfica, comunicación para diseñadores, durante los últimos 10 años de su publicación.

## Principales estudios cursados

Complementariamente a su formación como diseñadora gráfica, graduada en la Universidad de Buenos Aires, y docente se encuentra cursando la Maestría en Diversidad Cultural de la Universidad Nacional de Tres de Febrero. En ese contexto ha producido los siguientes textos académicos:

—Las múltiples nociones de la Identidad. En el contexto del Proyecto de Investigación 32/15 288 «Procesos de Reetnización: el caso del lof (comunidad) Vicente Catrunao Pincén» dirigido por el fallecido profesor Sarasola.

—Contrapunto entre las obras *El Estado Absolutista* de Perry Anderson y *El Desarrollo Desigual* de Samir Amin.

—Algunas consideraciones sobre la relevancia del factor religioso en la China actual.

—India, tradición, fortaleza y rémora.

—Mishima: Literatura, Thánatos y nacionalismo.

—Islam y Occidente.

—La lectura del velo en Occidente, de distintivo a símbolo del Islam.

—Sobre las naciones africanas antes de la colonización.

Ha realizado cursos de Idioma árabe con el profesor Hasan Najjar del Centro Universitario de Idiomas y cursado los niveles anuales Idioma Árabe I y II, con el profesor Gustavo Bize de la Universidad Nacional de Tres de Febrero.